



*Московский государственный
университет
имени М. В. Ломоносова*

Центр международного образования

Вестник ЦМО МГУ

***Филология. Культурология.
Педагогика. Методика***

№ 3' 2015

Вестник ЦМО МГУ (Вестник ИРЯиК МГУ).
Филология. Культурология. Педагогика. Методика.
2015. № 3. – М.: ЦМО МГУ, 2015.

Научный журнал

Главный редактор:

Колосницына Г.В. доктор педагогических наук, профессор

Ответственный редактор:

Кольовска Е.Г. кандидат педагогических наук

Редакционная коллегия:

Бабалова Л.Л. кандидат филологических наук

Владимирова Т.Е. доктор филологических наук

Елистратов В.С. доктор культурологии, кандидат филологических наук

Забровский А.П. кандидат филологических наук

Кузнецова Т.И. доктор педагогических наук

Кульгавчук М.В. кандидат филологических наук

Нахабина М.М. кандидат педагогических наук

Степаненко В.А. доктор педагогических наук, заместитель главного редактора

Выпускающий редактор: **Голдобин А.И.**

Технический редактор: **Гончарова С.М.**

Индекс в Объединенном каталоге "Пресса России" — 29417

ISSN 2074-8361

© Центр международного образования МГУ, 2015

СОДЕРЖАНИЕ

Лингвистика

<i>Вализаде Хадидже, Хоссейни Амир.</i> Русские побудительные конструкции с независимым инфинитивом и способы их выражения в персидском языке.....	7
<i>Занина Е.Л.</i> Стратегические маркеры коммуникативного смягчения в русскоязычном и англоязычном письменном научном дискурсе: контрастивный анализ части «Выводы» (на примере статей по менеджменту).....	14
<i>Ли Чжухонг.</i> Аспектуальные и модальные характеристики будущих действий в русском языке сквозь призму корейского языка.....	22
<i>Литневская Е.И.</i> Об особенностях когерентности некоторых форм письменной разговорной речи.....	28
<i>Тимофеев А.А.</i> Роль риторических категорий в культуре дипломатической коммуникации.....	34

Методика

<i>Величко А.В.</i> Особенности грамматического комментария при работе с учащимися краткосрочного обучения.....	42
<i>Ерыкина М.А., Кузьменкова Ю.Б.</i> Лингводидактическая типология песенного материала.....	47
<i>Иванова А.С., Клобукова Л.П., Нахабина М.М., Степаненко В.А.</i> Лингвометодические основы разработки требований к уровню владения русским языком иностранными гражданами, желающими получить в России разрешение на работу или патент.....	54
<i>Мэн Ся.</i> Обучение переводу с китайского языка на русский в КНР: традиции прошлого и настоящее.....	62
<i>Царева Н.Ю.</i> Аспектуальные выразительные ресурсы русского фразеологизма как лингвометодическая задача в курсах РКИ.....	67
<i>Юсупова З.Ф.</i> Лингвометодические основы изучения имен прилагательных в аспекте современных подходов к обучению русскому языку как неродному.....	71

Культурология

<i>Желтухина М.Р., Малыгина К.А.</i> От символа к поэтическому метеосимволу.....	75
<i>Кравцова А.В.</i> Современная спортивная медиареклама: семиотический аспект.....	81
<i>Шмелева О.Д.</i> Красота и здоровье в современной косметической и фармацевтической медиарекламе как интенсифицируемые адресантом потребности адресата.....	89

Литературоведение. Анализ художественного текста

<i>Анастасьева И.Л.</i> Исторические хроники Серебряного века как часть игровой стихии.....	96
<i>Громова Л.Г.</i> Тверской период в творчестве Анны Ахматовой.....	103
<i>Ши Жоу.</i> Мотив сумасшествия в творчестве А.П. Чехова и Лу Синя (на примере повестей «Палата № 6» и «Дневник сумасшедшего»).....	108

Проблемы современного образования

<i>Рублёва Е.В.</i> Конфликт поколений в образовании XXI века: победит сильнееший?.....	113
--	-----

Практикум

<i>Вострякова Н.А.</i> Обучение восприятию профессионально ориентированного учебного текста иностранных студентов подготовительного факультета (на материале текстов «Особенности работы провизора» и «Фармакология»).....	122
--	-----

Наши авторы.....	131
------------------	-----

CONTENTS

Russian philology

<i>Valizadeh Khadijeh, Hosseini Amir.</i> Imperative expressions with independent infinitive.....	7
<i>Zanina E.L.</i> Strategic markers of hedging in Russian-language and English-language written academic discourse: a contrastive analysis of the 'Conclusion' section (the case of articles on management).....	14
<i>Lee Joohong.</i> Aspectual and modal characteristics of future actions in Russian language through the prism of the Korean language.....	22
<i>Litnevskaya E.I.</i> On coherence of certain forms of written colloquial speech: specific features.....	28
<i>Timofeev A.A.</i> The role of the rhetorical categories in the culture of diplomatic communication.....	34

Methods of teaching

<i>Velichko A.V.</i> The peculiarities of grammatical comments in short-term students teaching.....	42
<i>Erykina M.A., Kuzmenkova Yu.B.</i> Songs typology: a linguodidactic Perspective.....	47
<i>Ivanova A.S., Klobukova L.P., Nakhabina M.M., Stepanenko V.A.</i> Linguistic and methodological basis of the requirements to the level of Russian language proficiency for foreign citizens planning to get a labor permit or a patent in Russia.....	54
<i>Meng Xia.</i> Teaching translation from Chinese into Russian in China: traditions of the Past and the Present.....	62
<i>Tsareva N.Yu.</i> Expressive resources of an aspect in the Russian phraseology as a Language method task in courses of Russian as foreign language.....	67
<i>Yusupova Z.F.</i> Some aspects lingvometodic adjective studying training Russian as a second language.....	71

Culturology

<i>Zheltukhina M.R., Malygina K.A.</i> From the symbol to the poetic meteosymbol.....	75
<i>Kravtsova A.V.</i> Contemporary sports media advertising: semiotic aspect.....	81
<i>Shmeleva O.D.</i> Beauty and health in the modern cosmetic and pharmaceutical media advertising as the needs of the addressee intensified by the sender.....	89

Study of literature

<i>Anastasyeva I.L.</i> The historical chronicles of the Silver Age as a part of the game culture.....	96
<i>Gromova L.G.</i> The Tver period of the poetry of Anna Akhmatova.....	103
<i>Shi Rou.</i> Craziness as a motive in works of Chekhov and Lu Xun (based on the examples from "Ward № 6" and "The Diary of a Madman").....	108

Problems of modern education

<i>Rubleva E.V.</i> The conflict between generations in the 21st century education: will win the strongest?.....	113
---	-----

Practicum

<i>Vostriakova N.A.</i> Training perception of professionally oriented educational text for foreign students of preparatory faculty (based on material texts “Work features of pharmacist” and “Pharmacology”).....	122
--	-----

Our authors	131
-------------------	-----